

MICROPHONO PP400

Welcome to Behringer

Thank you for showing your confidence in us by purchasing the Behringer MICROPHONO PP400, a compact phono preamplifier.

Turntables have low-level signals. However, most audio units can only process line-level signals. Between a turntable and another audio unit (a mixer, an amplifier, or a recording unit), the PP400 acts as an intermediary, as follows:

1. The PP400 equalizes a turntable signal according to RIAA specifications.
2. The PP400 amplifies the RIAA equalized signal.
3. The PP400 outputs a line-level signal.

◆ **Please read the safety instructions that appear at the end of this document.**

Connectors and Control Elements

This section illustrates and describes each PP400 connector and control element.

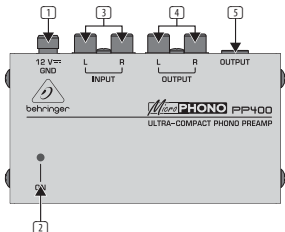


Fig. 1: PP400 connectors and control elements

- 1 **12 V** connector: To connect the power supply unit to the PP400, use the **12 V** connector. Connecting the power supply unit to the mains automatically switches the PP400 on. To disconnect the unit from the mains, pull out the main cord plug.
- 2 **ON LED**: As soon as the unit is connected to the mains, the ON LED is illuminated.
- 3 **INPUT (L and R)** connectors: To send a turntable signal to the PP400, you need an RCA audio cable (stereo). Use this cable to connect:
 - the **left** output on the turntable to the **L** (left) INPUT on the PP400
 - the **right** output on the turntable to the **R** (right) INPUT on the PP400

The PP400 can output a line-level signal via one of the following connectors:

- RCA (4) OUTPUT L and R)
- ¼" TRS (5) OUTPUT)

Do not simultaneously use both PP400 OUTPUTS.

- 4 **OUTPUT (L and R)** connectors: To use these RCA connectors, you need an RCA audio cable (stereo). Use this audio cable to connect:
 - the **L** (left) OUTPUT on the PP400 to the **left** input on the amplifier, recording unit, or mixer. (On a mixer, use a CD or TAPE input.)
 - the **R** (right) OUTPUT on the PP400 to the **right** input on the amplifier, recording unit, or mixer
- 5 **OUTPUT** connector: To use this ¼", TRS (stereo) connector, you need an audio cable. Use the audio cable to connect the PP400 OUTPUT to an input on the mixer, amplifier, or recording unit. One end of this audio cable must include a ¼", TRS connector. If the input on the mixer, amplifier, or recording unit is:

- stereo, the other end of the audio cable must include a ¼", TRS connector
- mono, the other end of the audio cable must include 2 TS connectors (one for each mono input)

SERIAL NUMBER: To register your unit, use the serial number that is located on the bottom of the PP400.

Setup Example

The following is an example of how to set up the PP400:

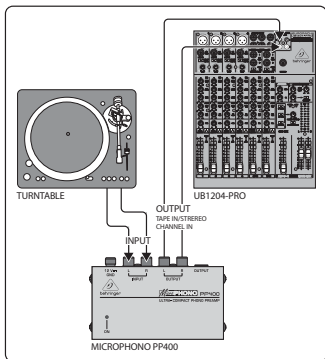


Fig 2: PP400 setup example

EN Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

MICROPHONO PP400

Bienvenido a Behringer

Gracias por brindarnos su confianza al adquirir el compacto preamplificador phono MICROPHONO PP400 de Behringer.

La mayoría de los equipos de audio sólo pueden trabajar con señales de nivel de línea, mas el nivel de las señales de un tocadiscos es muy bajo, por lo que siempre es necesario utilizar un preamplificador, como el PP400, entre el tocadiscos y los demás equipos (mezclador, amplificador o grabador). El PP400 cumple con las siguiente funciones:

1. Ecualiza la señal de salida siguiendo las especificaciones de la RIAA.
2. Amplifica la señal ecualizada.
3. Produce una señal con nivel de línea.

♦ **Por favor lea las instrucciones de seguridad al final de este documento.**

Elementos de Control y Conexiones

En esta sección se ilustran y describen todos los conectores y elementos de control del PP400.

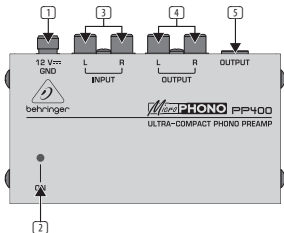


Fig. 1: Conectores y elementos de control del PP400

- 1 Conector **12 V**: Para conectar la fuente de alimentación al PP400, use el conector 12 V. El PP400 se enciende inmediatamente al conectar la fuente de alimentación a la red de corriente eléctrica. Para desconectar la unidad de la red eléctrica debe desenchufar la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- 2 LED **ON**: Al conectar la unidad a la red de corriente eléctrica se ilumina el LED ON.
- 3 Conectores **INPUT (L y R)**: Para enviar una señal de un tocadiscos al PP400, necesita un cable tipo RCA (estéreo). Conecte:
 - la salida izquierda del tocadiscos a la entrada INPUT L (izquierda) del PP400, y
 - la salida derecha del tocadiscos a la entrada INPUT R (derecha) del PP400

El PP400 puede transmitir señales con nivel de línea a través de uno de los siguientes tipos de conectores:

- RCA (4) OUTPUT L y R)
- jack estéreo de 6,3 mm (5) OUTPUT)

⚠ No utilice ambas salidas del PP400 simultáneamente.

- 4 Conectores **OUTPUT (L y R)**: Para utilizar estos conectores requiere un cable con conectores RCA (estéreo). Conecte:
 - la salida **OUTPUT L** (izquierda) del PP400 a la entrada **izquierda** del amplificador, grabador o mesa de mezclas. (En una mesa de mezclas, utilice las entradas de CD o cinta)
 - la salida **OUTPUT R** (derecha) del PP400 a la entrada **derecha** del amplificador, grabador o mesa de mezclas

5 Conector **OUTPUT**: Para utilizar este conector, necesita un cable con, al menos, un conector jack estéreo de 6,3 mm. Utilice el cable para conectar la salida OUTPUT del PP400 a una entrada de la mesa de mezclas, amplificador o grabador. Si la entrada de la mesa de mezclas, amplificador o grabador es:

- estéreo, el conector que vaya al PP400 debe ser tipo jack estéreo de 6,3 mm
- mono, el cable debe tener dos conectores jack mono de 6,3 mm para conectarlo al PP400 (uno para cada entrada mono)

NÚMERO DE SERIE: El número de serie, localizado en la parte inferior del PP400, le será requerido para registrar su producto.

Ejemplo de Conexión

El siguiente ejemplo muestra cómo conectar el PP400:

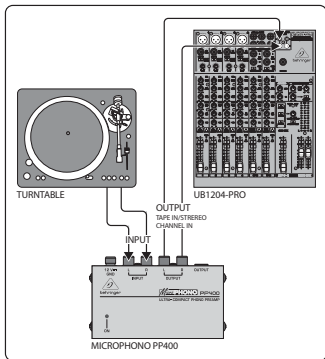


Fig. 2: Ejemplo de conexión del PP400

ES Instrucciones de seguridad

- 1) Lea las instrucciones.
- 2) Conserve las instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No use este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie este aparato con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
- 9) Por su seguridad, utilice siempre enchufes polarizados o con puesta a tierra, y no elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Para enchufes polarizados requiere una clavija de dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos, dos polos y la puesta a tierra. El conector ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no se ajusta a su toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja los cables de suministro de energía de tal forma que no sean pisados o doblados, especialmente los enchufes y los cables en el punto donde salen del aparato.
- 11) Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
- 13) Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
- 14) Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hayan caído objetos dentro del equipo, si el aparato estuvo expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

MICROPHONO PP400

Bienvenue chez Behringer

Merci de la confiance que vous nous avez prouvée en achetant le préampli phono compact MICROPHONO PP400 Behringer.

Les platines disque délivrent des signaux de faible niveau alors que la plupart des équipements audio sont conçus pour recevoir des signaux de niveau ligne. Câblé entre une platine et un appareil en aval (console, ampli ou enregistreur), le PP400 est un intermédiaire indispensable qui réalise les opérations suivantes :

1. Le PP400 égalise le signal de la platine selon la norme RIAA.
2. Le PP400 amplifie le signal égalisé en RIAA.
3. Le PP400 délivre un signal de niveau ligne.

❖ **Veillez prendre le temps de lire les consignes de sécurité à la fin de ce document.**

Commandes et Connexions

Cette section illustre et décrit toutes les commandes et connexions de votre PP400.

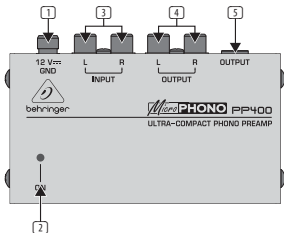


Fig. 1 : Commandes et connexions du PP400

- 1 Connecteur **12 V** : L'embase 12 V sert à la connexion de l'alimentation secteur avec le PP400. Ce dernier est allumé dès que la liaison a été établie avec la tension secteur. Pour désolidariser le PP400 du secteur, débranchez son bloc d'alimentation.
- 2 LED **ON** : La LED ON s'allume dès que le PP400 est relié au secteur.
- 3 Entrée **INPUT (L et R)** : Utilisez un câble stéréo monté en cinch/RCA pour alimenter le PP400 avec le signal d'une platine. Procédez comme suit :
 - Reliez la sortie gauche (**left**) de la platine à l'entrée gauche **INPUT L (left)** du PP400
 - Reliez la sortie droite (**right**) de la platine à l'entrée droite **INPUT R (right)** du PP400

Le PP400 délivre un signal ligne grâce aux connecteurs suivants :

- Sortie sur cinch/RCA (4) OUTPUT L et R)
- Sortie jack stéréo de 6,3 mm (5) OUTPUT)

◆ **N'utilisez pas simultanément les deux sorties du PP400 !**

- 4 Sortie **OUTPUT (L et R)** : Utilisez un câble stéréo monté en cinch/RCA pour récupérer le signal délivré par cette sortie. Procédez comme suit :
 - Reliez la sortie gauche **OUTPUT L (left)** du PP400 à l'entrée gauche (**left**) de l'appareil en aval (console via entrée CD ou TAPE, ampli ou enregistreur)
 - Reliez la sortie droite **OUTPUT R (right)** du PP400 à l'entrée droite (**right**) de l'appareil en aval (table de mixage, ampli ou enregistreur)
- 5 Sortie **OUTPUT** : Utilisez un câble stéréo dont une extrémité est montée en jack stéréo de 6,3 mm pour récupérer le signal

délivré par cette sortie. Branchez le jack stéréo du câble à la sortie OUTPUT du PP400 et connectez l'autre extrémité du câble à l'entrée d'un ampli, d'un enregistreur ou d'une console. Le ou les connecteurs de cette extrémité du câble dépendent de l'entrée de l'appareil alimenté par le PP400 :

- Si l'entrée s'effectue sur un jack stéréo, l'extrémité du câble devra également posséder un jack stéréo
- Si l'entrée s'effectue sur deux jacks mono, l'extrémité du câble devra également posséder deux jacks mono

NUMERO DE SERIE : Pour enregistrer votre produit, utilisez le numéro de série situé sur la base du PP400.

Exemple de Systeme

L'illustration propose donne un exemple de système avec le PP400 :

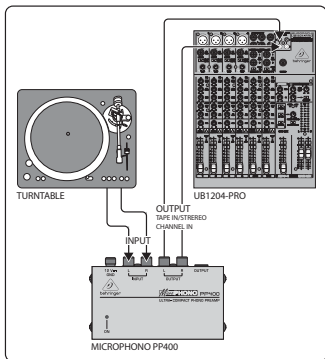


Fig. 2 : Exemple de système avec le PP400

FR Consignes de sécurité

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Respectez toutes les consignes d'utilisation.
- 5) N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
- 6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- 7) Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
- 8) Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
- 9) Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
- 10) Installez le cordon d'alimentation de telle façon qu'il ne puisse pas être endommagé, tout particulièrement à proximité des prises et rallonges électriques ainsi que de l'appareil.
- 11) Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.
- 12) Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
- 13) Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
- 14) Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

MICROPHONO PP400

Willkommen Bei Behringer

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Behringer Produkte, das Sie mit dem Kauf des Behringer MICROPHONO PP400 zum Ausdruck gebracht haben.

Schallplattenspieler geben Signale mit geringem Pegel aus. Die meisten Audiogeräte können hingegen nur Signal mit Line-Pegel verarbeiten. Der PP400 kann als Verbindung zwischen einem Schallplattenspieler und einem anderen Audiogerät (Mischpult, Verstärker, Aufnahmegerät) wie folgt dienen:

1. Der PP400 entzerrt das Signal des Schallplattenspielers gemäß RIAA-Vorgaben.
2. Der PP400 verstärkt das RIAA-entzerrte Signal.
3. Der PP400 gibt ein Signal mit Line-Pegel aus.

◆ **Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise am Ende dieses Dokuments.**

Bedienungselemente und Anschlüsse

Im Folgenden erfahren Sie mehr über die Anschlüsse und Bedienungselemente des PP400.

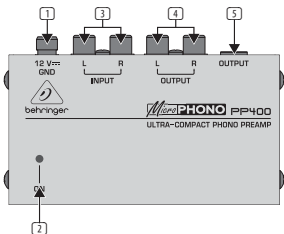


Abb. 1: Bedienungselemente und Anschlüsse des PP400

- 1 **12 V--Anschluss:** Verwenden Sie den 12 V-Anschluss, um das Netzteil am PP400 anzuschließen. Sobald Sie das Netzteil mit dem Stromnetz verbinden, ist der PP400 automatisch eingeschaltet. Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- 2 **ON LED:** Sobald das Gerät ans Stromnetz angeschlossen ist, leuchtet die ON LED.
- 3 **INPUT-Anschlüsse (L und R):** Um ein Schallplattenspieler-signal zum PP400 zu leiten, benötigen Sie ein Cinch-Kabel (Stereo). Verwenden Sie das Kabel, um
 - den **linken** Ausgang des Schallplattenspielers mit dem **L** (linken) INPUT des PP400 zu verbinden und
 - den **rechten** Ausgang des Schallplattenspielers mit dem **R** (rechten) INPUT des PP400 zu verbinden.

Der PP400 kann ein Line-Pegelsignal über einen der folgenden Anschlüsse ausgeben:

- Cinch (4) OUTPUT L und R)
- 6,3-mm Klinke (5) OUTPUT)

♦ **Verwenden Sie nicht beide Ausgänge des PP400 gleichzeitig.**

- 4 **OUTPUT-Anschlüsse (L und R):** Zur Nutzung der Cinch-Anschlüsse benötigen Sie ein Cinch-Kabel (Stereo). Verwenden Sie das Kabel, um
 - den **L** (linken) OUTPUT des PP400 mit dem **linken** Eingang des Verstärkers, Aufnahmegeräts oder Mixers zu verbinden (bei Mischpulten benutzen Sie bitte einen CD- oder TAPE-Eingang).
 - den **R** (rechten) OUTPUT des PP400 mit dem **rechten** Eingang des Verstärkers, Aufnahmegeräts, oder Mixers zu verbinden.
- 5 **OUTPUT-Anschluss:** Um den 6,3-mm (Stereo-) Anschluss zu benutzen, benötigen Sie ein entsprechendes Audiokabel. Nutzen Sie das Kabel, um diesen Ausgang des PP400 mit dem

Eingang eines Mixers, Verstärkers oder Aufnahmegeräts zu verbinden. Eine Seite dieses Audiokabels muss einen 6,3-mm Stereo-Klinkenstecker aufweisen. Falls der Eingang des Mixers, Verstärkers oder Aufnahmegeräts

- in Stereo ausgeführt ist, muss das andere Ende des Kabels über einen 6,3-mm Stereo-Klinkenstecker verfügen.
- in Mono ausgeführt ist, muss das andere Ende des Kabels über einen Mono-Klinkenstecker (einer pro Mono-Eingang) verfügen.

Die **SERIENNUMMER** des PP400 befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

Anwendungsbeispiel

Es folgt ein Anwendungsbeispiel zum PP400:

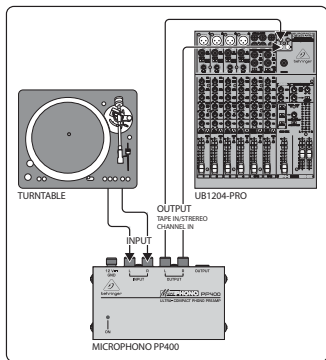


Abb. 2: PP400 Anwendungsbeispiel

**DE Wichtige
Sicherheitshinweise**

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4) Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
- 5) Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6) Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- 7) Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
- 8) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
- 9) Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
- 10) Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
- 11) Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.
- 12) Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
- 13) Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- 14) Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

MICROPHONO PP400

Bem-Vindo à Behringer

Muito obrigado pela confiança que demonstrou em nós com a compra do Behringer MICROPHONO PP400, um pré-amplificador fono compacto.

As mesas rotativas têm sinais de baixo nível. No entanto, a maioria das unidades áudio apenas pode processar sinais de nível de linha. Entre uma turntable e outra unidade áudio (um misturador, um amplificador ou uma unidade de gravação), o PP400 serve de intermediário, da seguinte forma:

1. O PP400 equaliza um sinal de turntable, de acordo com as especificações RIAA.
2. O PP400 amplifica o sinal equalizado RIAA.
3. O PP400 emite um sinal de nível de linha.

♦ **Por favor, leia as instruções de segurança que aparecem no final deste documento.**

Elementos de Comando e Ligações

Esta secção ilustra e descreve cada conector e comando PP400.

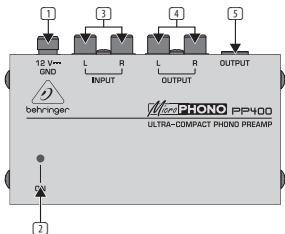


Fig. 1: Conectores e comandos do PP400

- 1 Conector **12 V**: Para ligar a unidade de alimentação eléctrica ao PP400, use o conector 12 V. Ligar a unidade de alimentação eléctrica liga automaticamente o PP400. Para desligar a unidade da corrente, desligue a ficha do cabo eléctrico.
- 2 LED **ON**: Logo que a unidade esteja ligada à corrente, o LED ON acende-se.
- 3 Conectores **INPUT (L e R)**: Para enviar um sinal da turntable para o PP400, precisa de um cabo áudio RCA (estéreo). Use este cabo para ligar:
 - a saída esquerda da turntable para a ENTRADA L (esquerda) do PP400
 - a saída direita da turntable para a ENTRADA R (direita) do PP400

O PP400 pode emitir um sinal de nível de linha através de um dos seguintes conectores:

- RCA (OUTPUT L e R) 4
- 6,3 mm TRS (OUTPUT) 5

⚠ Não use simultaneamente ambas as SAÍDAS PP400.

- 4 Conectores **OUTPUT (L e R)**: Para utilizar estes conectores RCA, precisa de um cabo áudio RCA (estéreo). Use este cabo áudio para ligar:
 - a SAÍDA L (esquerda) do PP400 à entrada esquerda do amplificador, unidade de gravação ou misturador. (Num misturador, use uma entrada de CD ou CASSETE.)
 - a SAÍDA R (direita) do PP400 à entrada direita do amplificador, unidade de gravação ou misturador.
- 5 Conector **OUTPUT**: Para utilizar este conector 6,3 mm, TRS (estéreo), precisa de um cabo áudio. Use o cabo áudio para ligar

a SAÍDA PP400 a uma entrada do misturador, amplificador ou unidade de gravação. Uma extremidade deste cabo áudio tem de incluir um conector 6,3 mm TRS. Se a entrada do misturador, amplificador ou unidade de gravação for:

- estéreo, a outra extremidade do cabo áudio tem de incluir um conector 6,3 mm TRS.
- mono, a outra extremidade do cabo áudio tem de incluir 2 conectores TS (um para cada entrada mono)

SERIAL NUMBER: Para registar a sua unidade, use o número de série que está localizado na parte inferior do PP400.

Exemplo de Configuração

O seguinte é um exemplo de como configurar o PP400:

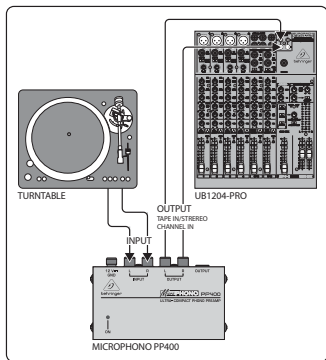


Fig. 2: Exemplo de configuração PP400

PT **Instruções de Segurança
Importantes**

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Preste atenção a todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não utilize este dispositivo perto de água.
- 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade.
- 11) Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
- 12) Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.
- 13) Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- 14) Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

MICROPHONO PP400

Benvenuti in Behringer

Grazie per la fiducia accordataci nell'aver acquistato il MICROPHONO PP400 della Behringer, un pre-amplificatore fono compatto.

I giradischi hanno segnali a basso livello. Tuttavia, la maggior parte delle unità può elaborare solo segnali di linea. PP400 agisce come intermediario tra un giradischi ed un'altra unità (un mixer, un amplificatore oppure una unità di registrazione) come segue:

1. PP400 livella un segnale di un giradischi in conformità alle specifiche tecniche RIAA.
2. PP400 amplifica il segnale RIAA livellato.
3. PP400 emette un segnale a livello di linea.

◆ **Si prega di leggere le istruzioni di sicurezza poste alla fine di questo documento.**

Comandi ed Elementi di Controllo

Questa parte illustra e descrive ogni elemento di controllo e connettore di PP400.

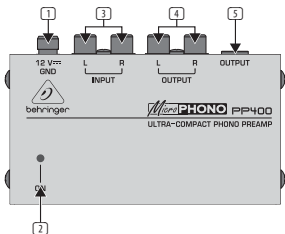


Fig. 1: comandi ed elementi di controllo di PP400

- 1 Connettore da **12 V**: Collegare PP400 all'unità di alimentazione elettrica utilizzando il connettore da 12 V; questa operazione azionerà automaticamente PP400. Per scollegare l'unità dalla rete disinserire la spina.
- 2 LED **ON**: Nel momento in cui l'unità viene collegata alla rete, si illuminerà il LED ON.
- 3 Connettori **INPUT (L e R)**: Per trasmettere un segnale della piastra a PP400 è necessario un cavo audio RCA (stereo). Utilizzare questo cavo per collegare:
 - l'uscita **sinistra** sulla piastra all'**INPUT L** (sinistra) su PP400
 - l'uscita **destra** sulla piastra all'**INPUT R** (destra) su PP400

PP400 può trasmettere un segnale di linea attraverso i seguenti connettori:

- (4) OUTPUT L e R) RCA
- (5) OUTPUT) TRS da 6,3 mm

◆ Non utilizzare simultaneamente entrambi gli OUTPUT di PP400.

- 4 Connettori **OUTPUT (L e R)**: Per utilizzare questi connettori RCA è necessario un cavo audio RCA (stereo). Utilizzare questo cavo audio per collegare:
 - OUTPUT **L** (sinistra) di PP400 all'ingresso **sinistro** dell'amplificatore, dell'unità di registrazione o del mixer. (Per il mixer utilizzare un ingresso CD o TAPE.)
 - OUTPUT **R** (destra) di PP400 all'ingresso **destro** dell'amplificatore, dell'unità di registrazione o del mixer
- 5 Connettori **OUTPUT**: Per utilizzare questo connettore TRS da 6,3 mm (stereo) è necessario un cavo audio. Utilizzare il suddetto cavo audio per collegare OUTPUT di PP400 ad un ingresso

del mixer, dell'amplificatore o dell'unità di registrazione. Un'estremità di questo cavo audio deve includere un connettore TRS da 6,3 mm. Nel caso in cui il mixer, l'amplificatore o l'unità di registrazione sia:

- stereo, l'altra estremità del cavo audio deve includere un connettore TRS da 6,3 mm
- mono, l'altra estremità del cavo audio deve includere 2 connettori 2 TS (uno per ogni input mono)

SERIAL NUMBER: Per registrare l'unità utilizzare il numero di serie posto sul fondo di PP400.

Esempio D'impostazione

Il seguente è un esempio di come impostare PP400:

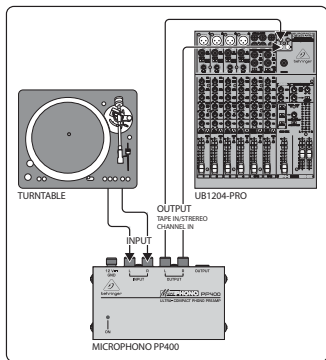


Fig 2: esempio di impostazione di PP400

IT Istruzioni di sicurezza importanti

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
- 7) Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
- 8) Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compreso amplificatori) che producono calore.
- 9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio e dalla compressione, in particolare in corrispondenza di spine, prolunghe e nel punto nel quale escono dall'unità.
- 11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
- 12) Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.
- 13) Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
- 14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.

MICROPHONO PP400

Welkom bij Behringer

Wij danken u voor het vertrouwen dat u door de aankoop van de Behringer MICROPHONO PP400 in ons stelt, onze compacte fono-voorversterker.

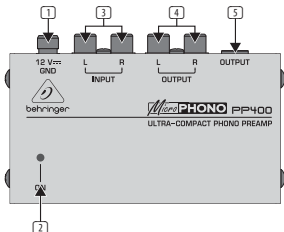
Platenspelers hebben laagniveau-signalen. Toch kunnen de meeste audio-apparaten line-level signalen verwerken. De PP400 wordt tussen een platenspeler en een ander audio-apparaat (mengpaneel, versterker of opname-apparaat) geschakeld, als volgt beschreven:

1. De PP400 egaliseert de platenspelersignalen volgens de RIAA-specificaties.
2. De PP400 versterkt de conform RIAA geëgaliseerde signalen.
3. De PP400 geeft een line-level signaal af.

♦ **Lees a.u.b. de veiligheidsaanwijzingen aan het einde van dit document.**

Bedieningselementen en Aansluitingen

In dit hoofdstuk vindt u informatie over alle bedieningselementen en aansluitingen op de PP400.



Afb. 1: Bedieningselementen en aansluitingen op de PP400

- 1 **12 V** ⚡ aansluiting: Via de **12 V** aansluiting sluit u de voedingseenheid aan op de PP400. Wordt de voedingseenheid met het net verbonden, is uw PP400 automatisch ingeschakeld. Trek de netstekker om het toestel van het net te scheiden.
- 2 **ON LED**: De ON LED licht, wanneer het apparaat in werking gesteld is.
- 3 **INPUT (L en R)** aansluitingen: U hoeft een RCA-audiokabel (stereo) om een platenspelersignaal naar de PP400 te zenden. Gebruik deze kabel om de volgende aansluitingen tot stand te brengen:
 - de **linker** uitgang van de platenspeler verbinden met **L** (links) INPUT op de PP400
 - de **rechter** uitgang van de platenspeler verbinden met **R** (rechts) INPUT op de PP400

De PP400 kan een line-level signaal uitgeven via één van de volgende aansluitingen:

- RCA-uitgang (4) OUTPUT L en R)
- 6,3 mm TRS-uitgang (5) OUTPUT)

◆ **Gebruik niet gelijktijdig beide uitgangen van de PP400.**

- 4 **OUTPUT(L en R)** aansluitingen: U hoeft een RCA-audiokabel (stereo) om deze RCA-aansluitingen te kunnen gebruiken. Gebruik deze audiokabel om de volgende aansluitingen tot stand te brengen:
 - de **L** (linker) uitgang (OUTPUT) van de PP400 verbinden met de **linker** ingang van een versterker, opname-apparaat of mengpaneel. (Bij een mengpaneel de ingang „CD“ of „TAPE“ gebruiken.)
 - de **R** (rechter) uitgang (OUTPUT) van de PP400 verbinden met de **rechter** ingang van een versterker, opname-apparaat of mengpaneel
- 5 **OUTPUT** aansluitingen: U hoeft een audiokabel om deze 6,3 mm TRS-aansluiting (stereo) te kunnen gebruiken. Gebruik de audiokabel om de PP400 uitgang (OUTPUT) te verbinden

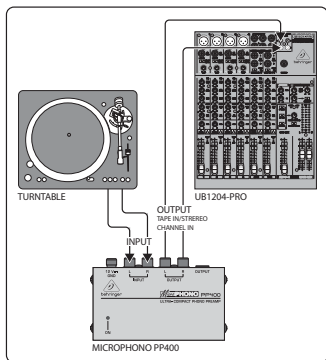
met de ingang van een versterker, opname-apparaat of mengpaneel. Één uiteinde van deze audiokabel moet voorzien zijn van een 6,3 mm TRS-aansluiting. Als de ingang van de versterker, opname-apparaat of mengpaneel:

- stereo is, dan moet het andere uiteinde van de audiokabel voorzien zijn van een 6,3 mm TRS-aansluiting
- mono is, dan moet het andere uiteinde van de audiokabel voorzien zijn van 2 TS-aansluitingen (één voor iedere mono-ingang)

SERIAL NUMBER: Gebruik het serienummer om uw apparaat te registreren. U vindt het nummer aan de onderzijde van de PP400.

Voorbeeld-Setup

In de volgende afbeelding ziet u een voorbeeld hoe u de PP400 in uw setup kunt integreren:



Afb. 2: PP400 voorbeeld-setup

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- 1) Lees deze voorschriften.
- 2) Bewaar deze voorschriften.
- 3) Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle voorschriften op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig het uitsluitend met een droge doek.
- 7) Let erop geen van de ventilatie-Openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
- 8) Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
- 9) Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
- 10) Zorg ervoor dat er niet over de hoofdstroomleiding gelopen kan worden en dat het niet wordt samen-geknepen, vooral bij stekkers, verlengkabels en het punt waar ze het apparaat verlaten.
- 11) Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.
- 12) Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
- 13) Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- 14) Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofdstroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft blootgestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

Välkommen till Behringer

Tack för förtroendet du visat oss genom att köpa Behringer MICROPHONO PP400, en kompakt phonoförstärkare.

Skivspelare har låga nivåsignaler. Men de flesta audioapparaterna kan endast behandla linjenivåsignaler. Mellan en skivspelare och en annan audioapparat (en mixer, en förstärkare eller inspelningsapparat) verkar PP400 som ett mellanled på följande vis:

1. PP400 utjämnar en signal från en skivspelare enligt RIAA specifikationerna.
2. PP400 förstärker den RIAA-utjämnade signalen.
3. PP400 matar ut en linjenivåsignal.

♦ **Läs säkerhetsinstruktionerna som finns i slutet av detta dokument.**

Kommandoelement och Anslutningar

Den här delen visar och beskriver alla kontakterna och kontroллеlementen till PP400.

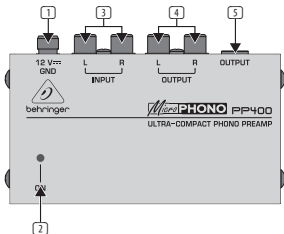


Bild 1: PP400 kontakter och kontroллеlement

- 1 **12 V**: kontakt: För att ansluta nätaggregatet till PP400, använd **12 V**-kontakten. När du ansluter nätaggregatet till elnätet kopplas PP400 automatiskt på. För att skilja nätaggregatet från elnätet, dra ut stickproppen.
- 2 **ON LED**: Så snart som nätaggregatet har anslutits till elnätet, tänds ON LED.
- 3 **INPUT (L och R)** kontakter: För att kunna sända en skivspelarsignal till PP400, behöver du en audiokabel (stereo). Använd den här kabeln för att ansluta:
 - den vänstra utgången på skivspelaren till L (vänster) INPUT på PP400
 - den högra utgången på skivspelaren till R (höger) INPUT på PP400

PP400 kan mata ut en linjenivåsignal via en av de följande kontakterna:

- RCA (4) OUTPUT L och R
- 6,3 mm TRS (5) OUTPUT

◆ Använd inte de båda PP400-utgångarna samtidigt.

- 4 **OUTPUT (L och R)** kontakter: För att använda dessa RCA-kontakter behöver du en RCA-audiokabel (stereo). Använd den här audiokabeln för att ansluta:
 - L (vänster) OUTPUT på PP400 till den vänstra ingången på förstärkaren, inspelningsapparaten eller mixern. (På en mixer, använd en CD- eller TAPE-ingång.)
 - R (höger) OUTPUT på PP400 till den högra ingången på förstärkaren, inspelningsapparaten eller mixern.
- 5 **OUTPUT** kontakt: För att kunna använda den här 6,3 mm, TRS (stereo) kontakten behöver du en audiokabel. Använd audiokabeln till att ansluta PP400 OUTPUT till en ingång på

mixern, förstärkaren eller inspelningsapparaten. En av den här audiokabelns ändar måste ha en 6,3 mm, TRS-kontakt. Om ingången till mixern, förstärkaren eller inspelningsapparaten är:

- stereo, så måste audiokabelns andra ände ha en 6,3 mm, TRS-kontakt.
- mono, så måste audiokabelns andra ände ha 2 TS-kontakter (en för varje monoingång).

SERIAL NUMBER: För att inregistrera din apparat, använd serienumret som finns på undersidan av PP400.

Installationsexempel

Följande är ett exempel på hur man ska installera PP400:

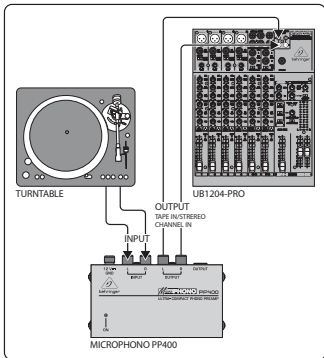


Bild 2: PP400 installationsexempel

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

- 1) Läs dessa anvisningar.
- 2) Spara dessa anvisningar.
- 3) Följ alla varningar.
- 4) Följ alla anvisningar.
- 5) Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- 6) Rengör endast med torr trasa.
- 7) Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
- 8) Installera aldrig intill värmekällor som värmeelement, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
- 9) Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
- 10) Skydda elkabeln så att man inte kan trampa på den eller klämma den, särskilt intill kontakterna, förlängningsladdar och precis vid apparathöljet.
- 11) Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.
- 12) Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Iakttag särskild försiktighet med vagn när apparaten/vagnen flyttas.
- 13) Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
- 14) Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.

MICROPHONO PP400

Witamy W Behringer

Dziękujemy za okazanie nam zaufania poprzez zakup kompaktowego przedwzmacniacza fonicznego Behringer MICROPHONO PP400.

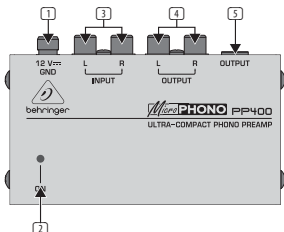
Gramofony generują sygnały o niskim poziomie. Większość urządzeń audio może jednak przetwarzać tylko sygnały poziomu liniowego (wysokiego). Pomiędzy gramofonem i innym urządzeniem audio (mikserem, wzmacniaczem albo urządzeniem nagrywającym), PP400 działa jako urządzenie pośredniczące w następujący sposób:

1. PP400 koryguje sygnał gramofonu zgodnie z wymaganiami RIAA.
2. PP400 wzmacnia sygnał korygowany zgodnie z RIAA.
3. PP400 generuje wyjściowy sygnał poziomu liniowego (wysokiego).

❖ **Prosimy przeczytać instrukcję dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone na końcu niniejszego dokumentu.**

Złącza I Sterowanie

W tej sekcji przedstawiono i opisano poszczególne złącza i elementy sterowania PP400.



Rys. 1: PP400 złącza i elementy sterowania

- 1 Złącze **12 V**: Aby podłączyć zasilanie do PP400, użyj złącza 12 V. Podłączenie do sieci automatycznie włącza PP400. Aby odłączyć urządzenie od sieci, wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- 2 **ON** dioda LED: W chwili podłączenia do sieci zapala się dioda LED „ON”.
- 3 Wejścia - **INPUT (L i R)**: Aby przesłać sygnał z gramofonu do PP400, potrzebujesz przewodu audio RCA (stereo). Użyj tego typu przewodu aby połączyć:
 - lewe wyjście gramofonu z wejściem L (lewym) INPUT w PP400
 - prawe wyjście gramofonu z wejściem R (prawym) INPUT w PP400

PP400 może generować sygnał wyjściowy poziomu liniowego poprzez jedno z następujących wyjść:

- RCA (4) OUTPUT L i R)
- 6,3 mm TRS (5) OUTPUT)

❖ **Nie korzystaj równocześnie z obydwu wyjść (OUTPUT) PP400.**

- 4 Wyjścia - **OUTPUT (L i R)**: Aby korzystać z tych złączy RCA, potrzebujesz przewodu audio RCA (stereo). Użyj tego przewodu audio aby połączyć:
 - wyjście **L** (lewe) OUTPUT w PP400 z **lewym** wejściem wzmacniacza, urządzenia nagrywającego albo miksera. (Korzystając z miksera, użyj wejścia CD albo TAPE.)
 - wyjście **R** (prawe) OUTPUT w PP400 z **prawym** wejściem wzmacniacza, urządzenia nagrywającego albo miksera
- 5 Wyjścia - **OUTPUT**: Aby korzystać z tego stereofonicznego złącza 6,3 mm, TRS, potrzebujesz przewodu audio. Użyj przewodu audio do połączenia wyjścia (OUTPUT) PP400 z wejściem miksera,

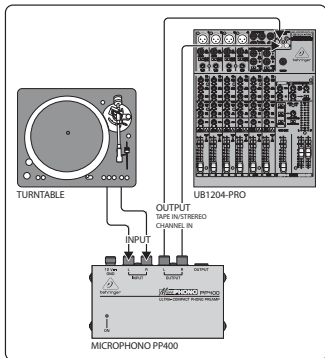
wzmacniacza albo urządzenia nagrywającego. Jeden z końców tego przewodu musi posiadać złącze 6,3 mm, TRS. Jeżeli wejście miksera, wzmacniacza albo urządzenia nagrywającego jest wejściem:

- stereo, drugi koniec przewodu audio musi posiadać złącze 6,3 mm, TRS
- mono, drugi koniec przewodu audio musi posiadać 2 złącza TS (jedno dla każdego wejścia mono)

NUMER SERYJNY: Aby zarejestrować urządzenie, użyj numeru seryjnego umieszczonego na spodzie obudowy PP400.

Przykład Połączeń

Na rysunku pokazano przykładowy sposób podłączenia PP400:



Rys. 2: Przykład podłączenia PP400

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

- 1) Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
- 2) Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
- 3) Przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
- 4) Postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- 5) Urządzenia nie używać w pobliżu wody.
- 6) Urządzenie czyścić suchą szmatką.
- 7) Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia przestrzegać zaleceń producenta.
- 8) Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. Źródłami ciepła są np. grzejniki, piece lub inne produkujące ciepło urządzenia (również wzmacniacze).
- 9) W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.
- 10) Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
- 11) Używać jedynie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
- 12) Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przesuwania zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
- 13) W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- 14) Wykonywanie wszelkich napraw zlecać należy jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakiegokolwiek formie (np. uszkodzenie kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci oraz jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie lub kiedy spadło na podłogę.

Specifications

Input

Type	RCA connector
Impedance	approx. 47 k Ω
Max. input level	-23.5 dBV @ 1 kHz

Output

Type	RCA and ¼" TRS, stereo connectors
Impedance	approx. 50 Ω
Max. output level	+11.5 dBV @ 1 kHz

System Specifications

Frequency response	RIAA
THD	0.06% typ. @ -40 dBu/1 kHz
Gain	35 dB
Signal-to-noise ratio	68 dBu @ 0 dBu, A-weighted
Input sensitivity	5.3 mV @ 1 kHz

Power Supply

Mains connection	external power supply, 12 V $\overline{\text{---}}$ / 150 mA
------------------	---

Mains Voltage

USA/Canada	120 V \sim , 60 Hz
China/Korea	220 V \sim , 50 Hz
U.K./Australia	240 V \sim , 50 Hz
Europe	230 V \sim , 50 Hz
Japan	100 V \sim , 50 - 60 Hz
Power consumption	approx. 1.5 W

Dimensions/Weight

Dimensions (H x D x W)	approx. 1 ¼ x 4 x 2 ½" approx. 32 x 103 x 64 mm
Weight	approx. 0.40 lbs / 0.180 kg

Behringer is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.

EN

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

ES

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

FR

DE

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

PT

GARANTIA LIMITADA

IT

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

NL

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

SE

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.



Operation Ambient Temperature up to 45°C

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

